



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2019  
(OR. en)

14177/19

ECOFIN 1023  
UEM 352

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στην Ουγγαρία

---

## ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης  
από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη  
του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στην Ουγγαρία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 121 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/97 της 7ης Ιουλίου 1997 για την ενίσχυση της εποπτείας της δημοσιονομικής κατάστασης και την εποπτεία και το συντονισμό των οικονομικών πολιτικών<sup>1</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 1.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 121 της Συνθήκης, τα κράτη μέλη προωθούν υγιή δημόσια οικονομικά μεσοπρόθεσμα μέσω του συντονισμού των οικονομικών πολιτικών και της πολυμερούς εποπτείας, με σκοπό να αποφεύγονται τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.
- (2) Το Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο επίτευξης υγιών δημόσιων οικονομικών ως μέσου ενίσχυσης των συνθηκών για σταθερότητα τιμών και ισχυρή βιώσιμη ανάπτυξη, ικανή να συμβάλει στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.
- (3) Στις 22 Ιουνίου 2018, το Συμβούλιο διαπίστωσε, σύμφωνα με το άρθρο 121 παράγραφος 4 της Συνθήκης, ότι το 2017 παρατηρήθηκε στην Ουγγαρία σημαντική απόκλιση από τον μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό στόχο. Λόγω της διαπιστωθείσας αυτής σημαντικής απόκλισης, στις 22 Ιουνίου 2018<sup>1</sup> το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση συνιστώντας στην Ουγγαρία να λάβει τα αναγκαία μέτρα να λάβει τα αναγκαία μέτρα για την αντιμετώπιση της εν λόγω απόκλισης. Το Συμβούλιο διαπίστωσε στη συνέχεια ότι η Ουγγαρία δεν είχε λάβει αποτελεσματικά μέτρα σε εφαρμογή της εν λόγω σύστασης και στις 4 Δεκεμβρίου 2018 εξέδωσε αναθεωρημένη σύσταση<sup>2</sup>. Το Συμβούλιο διαπίστωσε στη συνέχεια ότι η Ουγγαρία δεν είχε λάβει αποτελεσματικά μέτρα σε εφαρμογή της εν λόγω αναθεωρημένης σύστασης.

---

<sup>1</sup> Σύσταση του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 2018, με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής προς την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στην Ουγγαρία (ΕΕ C 223 της 27.6.2018, σ. 1).

<sup>2</sup> Σύσταση του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2018, με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στην Ουγγαρία (ΕΕ C 460 της 21.12.2018, σ. 4).

- (4) Στις 14 Ιουνίου 2019 το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι το 2018 είχε σημειωθεί και πάλι σημαντική παρατηρηθείσα απόκλιση από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στην Ουγγαρία. Βάσει αυτού, το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση<sup>1</sup> προς την Ουγγαρία να λάβει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι ο ονομαστικός ρυθμός αύξησης των καθαρών πρωτογενών δημόσιων δαπανών<sup>2</sup> δεν θα υπερβεί το 3,3 % το 2019 και το 4,7 % το 2020, ποσοστά που αντιστοιχούν σε ετήσια διαρθρωτική προσαρμογή της τάξης του 1 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος (ΑΕΠ) το 2019 και του 0,75 % του ΑΕΠ το 2020. Επίσης, το Συμβούλιο συνέστησε στην Ουγγαρία να χρησιμοποιήσει όλα τα έκτακτα έσοδα για τη μείωση του ελλείμματος, και ότι τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης θα πρέπει να εξασφαλίζουν τη διαρκή βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου της γενικής κυβέρνησης με ευνοϊκό για την ανάπτυξη τρόπο. Το Συμβούλιο όρισε ως προθεσμία την 15η Οκτωβρίου 2019 για να υποβάλει η Ουγγαρία έκθεση σχετικά με τη δράση που ανέλαβε σε εφαρμογή της σύστασης της 14ης Ιουνίου 2019.
- (5) Στις 9 Ιουλίου 2019 το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση<sup>3</sup> συστήνοντας στην Ουγγαρία να διασφαλίσει τη συμμόρφωσή της το 2019 και το 2020 με τη σύσταση του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019, ώστε να διορθωθεί η σημαντική απόκλιση από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου.

---

<sup>1</sup> Σύσταση του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2019, με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στην Ουγγαρία (ΕΕ C 210 της 21.6.2019, σ. 4).

<sup>2</sup> Οι καθαρές πρωτογενείς δημόσιες δαπάνες αποτελούνται από τις συνολικές δημόσιες δαπάνες, εξαιρουμένων των δαπανών για τόκους, των δαπανών για προγράμματα της Ένωσης που αναπληρώνονται στο σύνολό τους από ενωσιακά κονδύλια και των αλλαγών μη διακριτικής ευχέρειας στη χρηματοδότηση των παροχών ανεργίας. Ο εθνικά χρηματοδοτούμενος ακαθάριστος σχηματισμός παγίου κεφαλαίου εξομαλύνεται σε διάστημα τετραετίας. Συνυπολογίζονται τα μέτρα διακριτικής ευχέρειας στο σκέλος των εσόδων ή οι αυξήσεις εσόδων που είναι υποχρεωτικές διά νόμου. Τα έκτακτα μέτρα τόσο στο σκέλος των εσόδων όσο και στο σκέλος των δαπανών συμψηφίζονται.

<sup>3</sup> Σύσταση του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2019, σχετικά με το Εθνικό Πρόγραμμα Μεταρρυθμίσεων της Ουγγαρίας για το 2019 και τη διατύπωση γνώμης του Συμβουλίου σχετικά με το Πρόγραμμα Σύγκλισης της Ουγγαρίας για το 2019 (ΕΕ C 301 της 5.9.2019, σ. 101).

- (6) Στις 26 Σεπτεμβρίου 2019, η Επιτροπή διοργάνωσε αποστολή ενισχυμένης εποπτείας στην Ουγγαρία για τους σκοπούς της επιτόπιας παρακολούθησης, σύμφωνα με το άρθρο -11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97. Η Επιτροπή, αφού διαβίβασε τα προσωρινά πορίσματά της στις ουγγρικές αρχές για να διατυπώσουν παρατηρήσεις, υπέβαλε έκθεση με τα πορίσματά της στο Συμβούλιο στις 20 Νοεμβρίου 2019. Τα εν λόγω πορίσματα δημοσιοποιήθηκαν.
- (7) Στις 15 Οκτωβρίου 2019 οι ουγγρικές αρχές υπέβαλαν έκθεση σχετικά με την αποτελεσματική δράση που ανέλαβαν σε εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019. Λαμβανομένων υπόψη των πληροφοριών που παρείχαν οι ουγγρικές αρχές στην έκθεσή τους και της συνολικής αξιολόγησης βάσει των φθινοπωρινών προβλέψεων της Επιτροπής του 2019, στις 20 Νοεμβρίου 2019 το συμβούλιο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Ουγγαρία δεν έχει λάβει αποτελεσματικά μέτρα σε εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019.
- (8) Λόγω της μη ανάληψης αποτελεσματικής δράσης από την Ουγγαρία και της σωρευμένης απόκλισης από τη συνιστώμενη πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου, είναι σκόπιμο να απευθυνθεί προς την Ουγγαρία αναθεωρημένη σύσταση σχετικά με τα ενδεδειγμένα μέτρα που πρέπει να ληφθούν δυνάμει του άρθρου 121 παράγραφος 4 της Συνθήκης.
- (9) Με βάση τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2019, το διαρθρωτικό ισοζύγιο της Ουγγαρίας προβλέπεται να βελτιωθεί κατά 0,5 % του ΑΕΠ το 2019 και κατά επιπλέον 1,2 % του ΑΕΠ το 2020. Συνεπώς, εκτιμάται ότι το 2019 και το 2020 το διαρθρωτικό έλλειμμα θα αποκλίνει αντιστοίχως κατά 1,8 % του ΑΕΠ και κατά 1,1 % του ΑΕΠ από τον μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό στόχο του 1,5 % του ΑΕΠ.

- (10) Προκειμένου να επανέλθει η Ουγγαρία σε κατάλληλη πορεία προσαρμογής κατόπιν των υπερβάσεων του παρελθόντος, η ετήσια διαρθρωτική προσαρμογή ύψους 0,75 % του ΑΕΠ για το 2020, την οποία συνέστησε το Συμβούλιο στις 14 Ιουνίου 2019, φαίνεται ενδεδειγμένη υπό το πρίσμα του συνόλου των μακροοικονομικών δημοσιονομικών εξελίξεων στο πλαίσιο της αναμενόμενης επιβράδυνσης της οικονομικής δραστηριότητας κατά τα επόμενα έτη, δεδομένου ότι οι κυκλικοί παράγοντες, που στηρίζουν την ανάπτυξη τα τελευταία χρόνια, αναμένεται να μειωθούν σταδιακά.
- (11) Με βάση τις φθινοπωρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2019, η απαιτούμενη βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου κατά 0,75 % του ΑΕΠ το 2020 είναι συνεπής με τον ονομαστικό ρυθμό αύξησης των καθαρών πρωτογενών δημόσιων δαπανών που δεν θα υπερβαίνει το 4,7 %.
- (12) Σύμφωνα με τις φθινοπωρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2019, το διαρθρωτικό έλλειμμα της Ουγγαρίας αναμένεται να βελτιωθεί κατά 1,2 % του ΑΕΠ το 2020, ενώ η τιμή αναφοράς για τις δαπάνες δείχνει απόκλιση από την απαίτηση. Με βάση τις τρέχουσες προβλέψεις, και λαμβανομένων υπόψη των παραγόντων που επηρεάζουν τόσο το διαρθρωτικό ισοζύγιο όσο και την τιμή αναφοράς για τις δαπάνες αναμένεται ότι ο προϋπολογισμός για το 2020 που εγκρίθηκε από την ουγγρική κυβέρνηση θα επιτρέψει να καταβληθούν οι απαιτούμενες προσπάθειες.
- (13) Λόγω της μη ανάληψης δράσης μετά τις προγενέστερες συστάσεις για τη διόρθωση της σημαντικής απόκλισης που παρατηρήθηκε, επιβάλλεται να ληφθούν μέτρα για την επάνοδο της δημοσιονομικής πολιτικής της Ουγγαρίας σε συνετή πορεία.
- (14) Για να επιτύχει η Ουγγαρία τους συνιστώμενους δημοσιονομικούς στόχους, είναι σημαντικό να λάβει και να εφαρμόσει αυστηρά τα αναγκαία μέτρα, να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη των τρεχουσών δαπανών και να συγκρατεί τις υπερβολικές δαπάνες στα τέλη του έτους.

- (15) Οι απαιτήσεις που διατυπώνονται στην παρούσα σύσταση αντικαθιστούν τα αντίστοιχα στοιχεία που ορίζονται στη σύσταση του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019.
- (16) Η Ουγγαρία θα πρέπει να υποβάλει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τη δράση που ανέλαβε σε εφαρμογή της παρούσας σύστασης, έως τις 15 Απριλίου 2020, ενδεχομένως στο πλαίσιο του προγράμματος σύγκλισης που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97.
- (17) Είναι σκόπιμο για την παρούσα σύσταση να δημοσιοποιηθεί,

ΣΥΝΙΣΤΑ ΣΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑ:

- 1) να λάβει τα μέτρα που είναι αναγκαία για να διασφαλίσει ότι ο ονομαστικός ρυθμός αύξησης των καθαρών πρωτογενών δημόσιων δαπανών δεν θα υπερβεί το 4,7 % το 2020, ποσοστό που αντιστοιχεί σε ετήσια διαρθρωτική προσαρμογή ύψους 0,75 % του ΑΕΠ, θέτοντας έτσι την Ουγγαρία σε ενδεδειγμένη πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου.
- 2) να χρησιμοποιήσει όλα τα έκτακτα έσοδα για τη μείωση του ελλείμματος· να αντισταθμίσει τυχόν απρόβλεπτη υστέρηση εσόδων με μόνιμα δημοσιονομικά μέτρα υψηλής ποιότητας· να διασφαλίσει ότι τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης εξασφαλίζουν τη διαρκή βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου της γενικής κυβέρνησης με ευνοϊκό για την ανάπτυξη τρόπο.
- 3) να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο έως τις 15 Απριλίου 2020 σχετικά με τα μέτρα που έχει λάβει σε εφαρμογή της παρούσας σύστασης· να διασφαλίσει ότι η έκθεση περιλαμβάνει επαρκώς εξειδικευμένα μέτρα που έχουν εξαγγελθεί με αξιόπιστο τρόπο, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιονομικών επιπτώσεων καθενός από αυτά, με στόχο τη συμμόρφωση με την απαιτούμενη πορεία προσαρμογής, καθώς και επικαιροποιημένες και λεπτομερείς δημοσιονομικές προβολές για το 2020.

Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στην Ουγγαρία.

...

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*